

Office of the Deputy Mayor for Education  
John A. Wilson Building | 1350 Pennsylvania Ave, NW, Suite 307 | Washington, DC 20004

## **Preguntas frecuentes**

8 de marzo de 2020

### **¿Cómo puedo protegerme a mí y a mi familia de COVID-19?**

Usted juega un papel importante para detener la propagación de gérmenes. [Por favor, vea estos recursos para compartir con su familia y amigos dentro de su comunidad.](#)

Los síntomas que actualmente se observan con el COVID-19 son fiebre y síntomas respiratorios como tos y dificultades para respirar. Para ayudar a prevenir la propagación de gérmenes, debe hacer lo siguiente:

- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos, especialmente después de ir al baño, antes de comer y después de sonarse la nariz, toser o estornudar.
- Evitar el contacto cercano con personas que están enfermas.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca si no se ha lavado las manos.
- Limpie y desinfecte objetos y superficies que se tocan con frecuencia.
- Use un desinfectante de manos con al menos 60% de alcohol si tiene síntomas de enfermedad respiratoria aguda.
- Quédese en casa, no vaya al trabajo o la escuela hasta que esté libre de la fiebre, signos de fiebre y cualquier otro síntoma durante al menos 24 horas y hasta que haya dejado de tomar medicamentos para reducir la fiebre u otros medicamentos que alteren los síntomas.
- Busque atención médica si tiene razones para creer que ha estado expuesto al coronavirus o influenza. Llame a su proveedor de salud antes de visitar un centro de atención médica.

### **¿Qué debo esperar ver en la escuela de mi hijo?**

El Vice-Alcalde de Educación (DME), las Escuelas Pública del Distrito (DCPS), la Oficina De La Superintendente de Educación (OSSE) y la Junta de Escuelas Públicas Autónomas de DC (PCSB) están en contacto cercano y regular con líderes escolares, compartiendo la guía de salud de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud del Distrito (DC Health), y apoyando los esfuerzos continuos de preparación. En este momento, verá mejores actividades de limpieza y rutinas de higiene personal más fuertes, incluyendo un lavado de manos más regular.

Su escuela debe estar contactándole pronto acerca de la planificación de contingencia para el aprendizaje a distancia si su escuela necesita cerrar temporalmente.

### **¿Cómo y cuándo tomará la ciudad decisiones sobre el cierre de escuelas?**

En el Distrito, la Alcaldesa Bowser tomará decisiones sobre el cierre de escuelas en estrecha colaboración con DC Health el Departamento de Salud del Distrito y la Agencia de Seguridad Nacional y Manejo de Emergencias de DC (HSEMA). A partir del domingo 8 de marzo, las escuelas públicas de DC permanecerán abiertas de acuerdo a los lineamientos de DC Health. El gobierno del Distrito está monitoreando de cerca la situación y avisará a las comunidades escolares si algo cambia.

**Office of the Deputy Mayor for Education**

John A. Wilson Building | 1350 Pennsylvania Ave, NW, Suite 307 | Washington, DC 20004

El 28 de febrero, la Alcaldesa Bowser firmó una Orden Municipal para establecer al Departamento de Salud y la Agencia de Seguridad Nacional y Manejo de Emergencias de DC como las agencias principales que dirigen la preparación, el monitoreo y la respuesta del Distrito. También se establecieron nueve grupos de trabajo para coordinar los problemas que pueden surgir de los impactos de COVID-19.

**¿Cómo continuará el aprendizaje si cierran las escuelas?**

Todas las escuelas públicas tienen la tarea de prepararse para el aprendizaje a distancia en el improbable caso de que haya cierre de escuelas. Esto incluye la preparación de aplicaciones de aprendizaje en línea que los estudiantes usan en la escuela para que puedan usarlas en casa, dispositivos prestados y tareas para llevar a casa. Conéctese con la escuela de su hijo para obtener más información sobre sus planes relacionados con el aprendizaje fuera de la escuela en caso de un cierre.

Las escuelas privadas y parroquiales (denominación religiosa) están desarrollando planes de aprendizaje a distancia de manera similar.

En los casos de educación preescolar, las familias deben continuar su compromiso habitual y activo con sus hijos, incluyendo la lectura, el canto, el arte y los juegos. Los recursos para el aprendizaje en el hogar para niños y niñas de estas edades están disponibles [aquí](#).

**¿Podrán los estudiantes recibir desayuno y almuerzo si su escuela está cerrada?**

En el caso de las escuelas públicas de DC en el improbable caso de un cierre de la escuela, los funcionarios de la escuela determinarán si es seguro y factible proporcionar comidas escolares a los estudiantes, lo que incluye, entre otros, establecer un horario para recoger las comidas en un lugar alternativo cercano a la escuela, como un centro de recreación. En caso de cierre de la escuela, los funcionarios escolares se comunicarán con las familias si tales arreglos de comidas alternativas son posibles y si son posibles se comunicarán los planes específicos.

Para las escuelas públicas autónomas, cada administrador escolar determinará si es factible proporcionar comidas escolares a los estudiantes en una ubicación alternativa. En caso de cierre de la escuela, los líderes de las escuelas públicas autónomas se comunicarán con las familias sobre los arreglos de comidas alternativas.

**Acabo de regresar de un viaje fuera de los Estados Unidos a un país donde se ha identificado el COVID-19. ¿Puedo ir a la escuela o al trabajo?**

Las personas deben buscar atención médica si tienen razones para creer que han estado expuestos a coronavirus o influenza. Llame a su proveedor de salud antes de visitar un centro de atención médica.

Los síntomas que actualmente se observan con COVID-19 son fiebre y síntomas respiratorios como tos y dificultades para respirar. Si ha regresado recientemente de un área donde se ha identificado COVID-19 y cree que ha entrado en contacto con el virus, se le recomienda consultar con los proveedores de salud estatales y locales para determinar los próximos pasos inmediatos.

**¿Qué pueden esperar las escuelas si un miembro de su comunidad, como un estudiante o un maestro, da positivo por Coronavirus?**

**Office of the Deputy Mayor for Education**

**John A. Wilson Building | 1350 Pennsylvania Ave, NW, Suite 307 | Washington, DC 20004**

Cada caso es diferente y se evaluaría según las circunstancias específicas y el riesgo de exposición previa y actual a otros miembros de la comunidad. DC Health y los funcionarios escolares evaluarán rápida y cuidadosamente las circunstancias individuales antes de comunicar un plan a los estudiantes, las familias y el personal. En algunas circunstancias, la escuela puede permanecer abierta con cambios en sus procedimientos diarios para reducir las actividades donde se congreguen las personas. En casos de alto riesgo, es posible que las escuelas deban cerrarse para garantizar la seguridad de los estudiantes y el personal y mitigar la propagación de la comunidad.

En todos los casos, la escuela en cuestión requerirá una "limpieza profunda" de sus instalaciones. Las escuelas y los centros trabajarán con los equipos apropiados para completar los protocolos de limpieza necesarios. Las escuelas públicas del Distrito, por ejemplo, han confirmado un plan para realizar tales limpiezas profundas en caso de necesidad; de manera similar, y las agencias locales de educación (LEA) de las escuelas públicas autónomas locales (charter) y las escuelas independientes deberían estar haciendo arreglos para realizar limpiezas profundas en la escuela si fuera necesario.

En el caso de un cierre, DC Health determinaría la duración del cierre teniendo en cuenta múltiples factores.

**¿Cómo afectarán los eventos relacionados con el Coronavirus, como las cuarentenas o el cierre de la escuela, el registro de asistencia de mi hijo?**

Como siempre, el Distrito sigue comprometido a garantizar que nuestros estudiantes reciban la educación de la más alta calidad posible. La asistencia y los días de instrucción son críticos para lograr esa meta. Nuestro objetivo colectivo es proporcionar adaptaciones razonables dada la naturaleza cambiante de esta situación. Las ausencias que son un resultado directo del virus no resultarán en la penalización de los estudiantes.

<u>Motivo de la ausencia</u>	<u>Resultados</u>
Cierre de la escuela	La asistencia de los estudiantes no se vería afectada porque la escuela actualizaría el calendario para reflejar que la escuela no estaba en sesión ese día.
El estudiante está enfermo y los padres lo mantienen fuera por precaución.	Los estudiantes serían marcados como "ausentes – con excusa" si se proporciona una nota del médico u otra documentación que se considere adecuada.
Algún miembro de la comunidad escolar está bajo cuarentena autoimpuesta	En el caso de estudiantes y familias que necesiten ser puestos en cuarentena y no se les permita ir a la escuela, la ciudad proporcionará más orientación sobre qué documentación, si es que hay alguna, será necesaria para indicar una ausencia justificada.

**¿Podrá mi hijo o hija seguir recibiendo servicios establecidos en su Plan de Educación Individualizada (IEP) si hay cambios en la escuela debido a acciones de salud pública?**

Las escuelas continuarán brindando los servicios a los estudiantes con discapacidades de acuerdo a su IEP y trabajarán con familias de forma individual y equipos de IEP para crear planes apropiados para cada estudiante.

Office of the Deputy Mayor for Education

John A. Wilson Building | 1350 Pennsylvania Ave, NW, Suite 307 | Washington, DC 20004

**¿Podrá mi bebé / niño pequeño seguir recibiendo servicios establecidos en su Plan de Educación Individualizada (IEP) si hay cambios en la escuela debido a acciones de salud pública?**

Si el programa Strong Start está abierto, los servicios continuarán. Strong Start trabajará con familias de forma individual si los proveedores o las ubicaciones específicas no están disponibles

**¿Continuarán las escuelas haciendo viajes escolares a otras partes de los Estados Unidos?  
¿Qué pasará con los viajes al extranjero?**

El 4 de marzo, las escuelas públicas del Distrito anunciaron que suspenderían los viajes internacionales de estudiantes patrocinados por las escuelas públicas hasta el 1 de mayo. Las escuelas públicas continuarán monitoreando de cerca esta situación y proporcionarán avisos actualizados acerca de los planes de viaje internacionales de estudiantes más allá de la fecha indicada. La Junta de Escuelas Públicas Autónomas de DC ha compartido la carta y la guía de las escuelas públicas del Distrito con las agencias locales de educación (LEA) de las escuelas públicas autónomas locales (charter). Cada escuela pública autónoma está haciendo determinaciones específicas para viajes internacionales.

Según los lineamientos de CDC y DC Health en este momento, no hay restricciones para viajar dentro de los EE. UU. Cada escuela y los operadores escolares deben usar su mejor criterio sobre los viajes dentro de los EE. UU., teniendo en cuenta múltiples factores. Comuníquese con DC Health si tiene inquietudes o preguntas sobre viajes específicos.

**¿Está mi hijo o hija en riesgo? ¿Qué puedo hacer para mantener a mi hijo seguro en la escuela?**

Si bien la presencia de COVID-19 en el Distrito es preocupante, no es inesperado dada la propagación del virus a nivel mundial y en los Estados Unidos. En general, el riesgo para los habitantes del Distrito sigue siendo bajo en este momento. Durante la temporada de invierno, muchos otros virus que causan enfermedades respiratorias, como la gripe, son comunes. Las precauciones que se recomiendan para evitar los resfriados, la gripe y otras enfermedades respiratorias incluyen una buena etiqueta al tener un resfriado o gripe y la higiene de las manos: cubrirse al toser o estornudar, lavarse las manos con frecuencia y quedarse en casa cuando está enfermo. Por favor, vea estos [recursos para compartir con su familia, amigos y dentro de su comunidad](#).

**¿Pueden las escuelas compartir información sobre si alguien en la comunidad escolar está siendo evaluado por COVID-19?**

No. Los líderes escolares no pueden divulgar información personal de salud de los estudiantes o el personal a otros padres, ya que esto viola las leyes HIPAA. Si es necesario enviar una comunicación a una comunidad escolar con respecto a un caso sospechoso o confirmado dentro de una escuela, las escuelas públicas del Distrito se coordinarán con DC Health para garantizar que todas las comunicaciones requeridas se envíen a la comunidad escolar.

**¿Dónde puedo obtener más información?**

El gobierno del Distrito continuará compartiendo actualizaciones críticas sobre el coronavirus en el sitio web de DC Health, [www.coronavirus.dc.gov](http://www.coronavirus.dc.gov)